

Disposable

Humidifier


Teleflex
 MEDICAL

 2917 Weck Drive
 Research Triangle Park, NC 27709 USA
 USA: (866) 246-6990
 International: (919) 544-8000

 © 2007, 2010, 2013 Teleflex Incorporated
 83188-12 R01

Disposable Humidifier

Directions for Use:

NOTE: These directions are general guidelines intended for use by qualified medical personnel.

1. Fill the humidifier jar to the maximum fill line with sterile, distilled or bottled water. Tightly secure the lid to the jar.
2. Connect the humidifier lid wing nut to the oxygen flowmeter outlet.
3. Attach oxygen tubing (not supplied) to the humidifier lid outlet stem. Be sure all connections are secure.
4. Turn the oxygen source to the prescribed flow.

CAUTION: An alarm whistle from the pressure relief valve will activate if the jar accumulates too much pressure. Inspect the system for excessive blockage or a kinked tube.

To test the pressure relief valve, occlude oxygen tubing at 3 LPM. Listen for an alarm condition.

WARNING: Oxygen supplies of 10 psi or less using low flow (less than 2 LPM) may affect the audible alarm.

WARNING: Re-processing of products intended for single use only may result in degraded performance or a loss of functionality. Re-use of single use products may result in exposure to viral, bacterial, fungal, or prionic pathogens. Validated cleaning and sterilization methods and instructions for re-processing to original specifications are not available for these products. This product is not designed to be cleaned, disinfected, or re-sterilized.

Hudson RCI is a registered trademark of Teleflex Incorporated and its affiliates.

ITALIANO

Umidificatore monouso

Istruzioni per l'uso

NOTA - Le presenti direttive rappresentano linee guida generali destinate a personale medico qualificato.

1. Riempire l'ampolla dell'umidificatore con acqua sterile, acqua distillata o acqua in bottiglia fino alla linea di livello massimo. Coprire l'ampolla con il coperchio, fissandolo saldamente.
2. Collegare il connettore con le alette che si trova sul coperchio dell'umidificatore alla porta di uscita del flussimetro dell'ossigeno.
3. Collegare il tubo di ossigeno (non in dotazione) al beccuccio di uscita che si trova sul coperchio dell'umidificatore. Verificare che tutte le connessioni siano ben fissate.
4. Regolare la sorgente di ossigeno sul flusso prescritto.

ATTENZIONE - La valvola di sfiato della pressione emetterà un fischio di allarme in caso di pressione eccessiva all'interno dell'ampolla. Ispezionare il sistema per la presenza di ostruzioni o strozzature nel circuito.

Per testare la valvola di sfiato della pressione, occludere il tubo di ossigeno a una portata di 3 litri/min. Attendere l'emissione del fischio di allarme.

AVVERTENZA - Un'erogazione di ossigeno a una pressione massima di 10 psi e con una bassa portata (inferiore a 2 litri/min) può influire sull'allarme acustico.

AVVERTENZA - Il ricondizionamento di prodotti esclusivamente monouso può determinare un deterioramento delle prestazioni o una perdita di funzionalità. Il riutilizzo di prodotti esclusivamente monouso può causare esposizione ad agenti patogeni virali, batterici, micotici o prionici. Per questo prodotto non sono disponibili metodi di pulizia e sterilizzazione convalidati, né istruzioni per il ricondizionamento secondo le specifiche originali. Il presente prodotto non è progettato per essere pulito, disinfettato o risterilizzato.

Hudson RCI è un marchio registrato di Teleflex Incorporated e delle sue società affiliate.

ESPAÑOL

Humidificador desechable

Modo de empleo:

NOTA: Estas instrucciones son pautas generales pensadas para que las utilice personal médico cualificado.

1. Llene el tarro del humidificador hasta la línea de llenado máximo con embotellada, destilada o estéril. Cierre firmemente la tapa del tarro.
2. Conecte el tornillo de mariposa de la tapa del humidificador a la salida del medidor de flujo de oxígeno.
3. Conecte el tubo de oxígeno (no incluido) al eje de la salida de la tapa del humidificador. Compruebe que todas las conexiones estén bien fijadas.
4. Ajuste la fuente de oxígeno al flujo prescrito.

PRECAUCIÓN: Si el tarro acumula demasiada presión, se activará una alarma sonora de la válvula de alivio de la presión. Inspeccione el sistema en busca de un bloqueo excesivo o un tubo retorcido.

Para probar la válvula de alivio de la presión, bloquee el tubo de oxígeno a 3 LPM. Compruebe que suene la alarma.

ADVERTENCIA: Es posible que un suministro de oxígeno de 10 psi o menos con un flujo bajo (menos de 2 LPM) afecte a la alarma sonora.

ADVERTENCIA: El reprocesamiento de los productos concebidos para un solo uso puede reducir su rendimiento u ocasionar una pérdida de funcionalidad. La reutilización de productos para un solo uso puede ocasionar la exposición a patógenos víricos, bacterianos, micóticos o prionicos. Estos productos no cuentan con métodos validados de limpieza y esterilización ni instrucciones de reprocesamiento para que vuelvan a cumplir las especificaciones originales. El producto no está diseñado para limpiarse, desinfectarse ni reesterilizarse.

Hudson RCI es una marca registrada de Teleflex Incorporated y de sus filiales.

Einweg-Luftbefeuchter

Gebrauchsanleitung:

HINWEIS: Diese Anweisungen sind allgemeine Richtlinien zur Verwendung durch qualifiziertes medizinisches Personal.

1. Das Luftbefeuchterglas bis zur Linie für den maximalen Füllstand mit sterilem, destilliertem oder in Flaschen angebotenen Wasser füllen. Den Deckel fest auf das Glas setzen.
2. Die Flügelmutter am Luftbefeuchterdeckel mit dem Auslass des Sauerstoff-Durchflussmessgeräts verbinden.
3. Den Sauerstoffschlauch (nicht mitgeliefert) mit dem Auslassstutzen am Luftbefeuchterdeckel verbinden. Sicherstellen, dass alle Anschlüsse fest sitzen.
4. Die Sauerstoffzufuhr auf den verschriebenen Durchfluss einstellen.

VORSICHT: Am Druckentlastungsventil wird ein pfeifender Alarmton ausgelöst, wenn sich im Glas ein zu hoher Druck bildet. Das System auf übermäßige Blockaden oder Knicke im Schlauch untersuchen.

Um das Druckentlastungsventil zu testen, den Sauerstoffschlauch bei 3 l/min abklemmen. Der Alarmton muss zu hören sein.

WARNUNG: Eine Sauerstoffversorgung mit 10 psi oder weniger und niedriger Durchflussrate (unter 2 l/min) kann den Alarmton beeinträchtigen.

WARNUNG: Die Wiederaufbereitung von Produkten, die nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt sind, kann Leistungseinbußen oder Funktionsverlust verursachen. Die Wiederverwendung von Einmalprodukten kann zum Kontakt mit Krankheitserregern (Viren, Bakterien, Pilzen oder Prionen) führen. Für diese Produkte liegen weder validierte Reinigungs- und Sterilisationsmethoden noch Anleitungen für eine Wiederaufbereitung zur Einhaltung der ursprünglichen technischen Daten vor. Eine Reinigung, Desinfektion oder Resterilisation ist für dieses Produkt nicht vorgesehen.

Hudson RCI ist eine eingetragene Marke von Teleflex Incorporated und verbundenen Unternehmen.

PORTUGUÊS

Humidificador descartável

Instruções de utilização:

NOTA: Estas instruções consistem em orientações de âmbito geral e destinam-se a utilização por técnicos clínicos qualificados.

1. Encha o frasco do humidificador até à linha de enchimento máximo com água estéril, destilada ou engarrafada. Aperte bem a tampa do frasco.
2. Ligue a porca de orelhas da tampa do humidificador à saída do fluxómetro de oxigénio.
3. Ligue a tubagem de oxigénio (não fornecida) à haste de saída da tampa do humidificador. Certifique-se de que todas as ligações estão seguras.
4. Regule a fonte de oxigénio para o fluxo prescrito.

ATENÇÃO: Um assobio de alarme proveniente da válvula de alívio de pressão activar-se-á se se acumular demasiada pressão no frasco. Inspeccione o sistema e verifique se existe algum bloqueio excessivo ou um tubo dobrado.

Para testar a válvula de alívio de pressão, oclua a tubagem de oxigénio a 3 LPM. Esteja atento a uma situação de alarme sonoro.

ADVERTÊNCIA: Fornecimentos de oxigénio iguais ou inferiores a 10 psi utilizando um fluxo baixo (inferior a 2 LPM) poderão afectar o alarme sonoro.

ADVERTÊNCIA: O reprocessamento de produtos que se destinam a uma única utilização poderá resultar na degradação do desempenho ou na perda de funcionalidade. A reutilização de produtos de utilização única pode resultar na exposição a agentes patogénicos virais, bacterianos, fúngicos ou prionicos. Não estão disponíveis para estes produtos métodos validados de limpeza e esterilização nem instruções de reprocessamento para as especificações originais. Este produto não foi concebido para ser limpo, desinfectado ou reesterilizado.

Hudson RCI é uma marca registada da Teleflex Incorporated e respectivas filiais.

Humidificateur jetable

Mode d'emploi :

REMARQUE : Ces instructions sont des lignes directrices générales destinées au personnel médical qualifié.

1. Remplir le réservoir de l'humidificateur jusqu'au repère maximal avec de l'eau stérile, distillée ou en bouteille. Serrer fermement le couvercle sur le réservoir.
2. Fixer l'écrou-papillon du couvercle de l'humidificateur sur la sortie du débitmètre d'oxygène.
3. Fixer le tuyau à oxygène (non fourni) à la tige de sortie du couvercle de l'humidificateur. Vérifier la solidité de toutes les connexions.
4. Tourner la source d'oxygène pour régler le débit prescrit.

MISE EN GARDE : La valve de surpression émet une alarme sonore si le réservoir accumule trop de pression. Inspecter le système pour vérifier l'absence de blocage ou de torsion dans le tuyau.

Pour tester la valve de surpression, boucher le tuyau à oxygène à 3 l/min. Vérifier si une alarme sonore se déclenche.

AVERTISSEMENT : Une alimentation en oxygène inférieure ou égale à 10 psi (moins de 2 l/min) risque d'influer sur l'alarme sonore.

AVERTISSEMENT : Le retraitement des produits prévus exclusivement pour un usage unique peut entraîner une dégradation des performances ou une perte de fonctionnalité. La réutilisation de produits prévus exclusivement pour un usage unique peut conduire à une exposition à des agents pathogènes viraux, bactériens, fongiques ou prioniques. Il n'existe pas de techniques validées de nettoyage et de stérilisation ni d'instructions pour le retraitement de ces produits permettant de conserver leurs caractéristiques techniques d'origine. Ce produit n'est pas conçu pour être nettoyé, désinfecté ou restérilisé.

Hudson RCI est une marque déposée de Teleflex Incorporated et de ses sociétés affiliées.

NEDERLANDS

Disposable bevochtiger

Gebruiksaanwijzing:

OPMERKING: Deze instructies zijn algemene richtlijnen die bestemd zijn voor gebruik door geschoold medisch personeel.

1. Vul de beker van de bevochtiger tot de lijn voor maximale vulling met steriel of gedestilleerd water of flessenwater. Bevestig het deksel stevig op de beker.
2. Sluit de vleugelmoer van het deksel van de bevochtiger aan op de uitgang van de zuurstofflowmeter.
3. Bevestig de zuurstofslang (niet meegeleverd) aan de uitgangsnippel van het deksel. Zorg dat alle aansluitingen stevig vastzitten.
4. Stel de zuurstofbron in op de voorgeschreven flow.

LET OP: Als de druk in de beker te hoog oploopt, wordt door de drukontlastingsklep een alarmfluit geactiveerd. Inspecteer het systeem op overmatige obstructie of een geknikte slang.

Om de drukontlastingsklep te testen klemt u de zuurstofslang af bij 3 lpm. Luister of u een alarmsignaal hoort.

WAARSCHUWING: Zuurstoftoevoer met een druk van 10 psi of minder en een lage flow (lager dan 2 lpm), kan effect hebben op het geluidsalarm.

WAARSCHUWING: Het voor hergebruik geschikt maken van uitsluitend voor eenmalig gebruik bestemde producten kan resulteren in slechte prestaties of verlies van functionaliteit. Hergebruik van uitsluitend voor eenmalig gebruik bestemde producten kan resulteren in blootstelling aan pathogene virussen, bacteriën, schimmels of prionen. Voor deze producten bestaan er geen gevalideerde reinigings- en sterilisatiemethoden en instructies voor het voor hergebruik geschikt maken van het product conform oorspronkelijke specificaties. Dit product is niet ontworpen om te kunnen worden gereinigd, gedesinfecteerd of opnieuw gesteriliseerd.

Hudson RCI is een gedeponeerd handelsmerk van Teleflex Incorporated en zijn gelieerde bedrijven.

Engångsbefuktare

Bruksanvisning:

OBS! Dessa anvisningar är allmänna riktlinjer avsedda att användas av behörig sjukvårdspersonal.

1. Fyll befuktarbehållaren till den maximala fyllnadslinjen med sterilt vatten, destillerat vatten eller vatten på flaska. Dra åt behållarens lock ordentligt.
2. Anslut vingmuttern på befuktarens lock till syrgasflödesmätarens utlopp.
3. Anslut syrgasslangen (medföljer ej) till utloppsdelens på befuktarens lock. Säkerställ att alla anslutningar är säkra.
4. Slå på syrgaskällan till ordinerat flöde.

VAR FÖRSIKTIG: En larmvissling från övertrycksventilen aktiveras om för högt tryck uppstår i behållaren. Inspektera systemet för stor blockering eller vikt slang.

Testa övertrycksventilen genom att ockludera syrgasslangen vid 3 LPM. Lyssna efter ett larmtillstånd.

WARNING: Om syrgas tillförs med 10 psi eller mindre med lågt flöde (mindre än 2 LPM) kan detta påverka ljudlarmet.

WARNING: Bearbetning av produkter som är avsedda endast för engångsbruk kan försämra produktens prestanda och leda till att den slutar fungera. Återanvändning av produkter som är avsedda endast för engångsbruk kan orsaka exponering för virus-, bakterie-, svamp- eller prionpatogener. Det finns inga validerade rengörings- och steriliseringsmetoder och anvisningar för bearbetning i syfte att uppfylla originalspecifikationerna för dessa produkter. Denna produkt är inte avsedd att rengöras, desinficeras eller omsteriliserar.

Hudson RCI är ett registrerat varumärke som tillhör Teleflex Incorporated och dess närstående bolag.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αναλώσιμος υγραντήρας

Οδηγίες χρήσης:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτές οι οδηγίες αποτελούν γενικές κατευθυντήριες οδηγίες για χρήση από ειδικευμένο ιατρικό προσωπικό.

1. Πληρώστε το δοχείο του υγραντήρα έως τη γραμμή μέγιστης πλήρωσης με στείρο, απεσταγμένο ή εμφιαλωμένο νερό. Σφίξτε καλά το καπάκι στο δοχείο.
2. Συνδέστε την πεταλούδα του καπακιού του υγραντήρα στην έξοδο του ροόμετρου οξυγόνου.
3. Συνδέστε τη σωλήνωση οξυγόνου (δεν παρέχεται) με το στέλεχος εξόδου στο καπάκι του υγραντήρα. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συνδέσεις είναι ασφαλείς.
4. Ρυθμίστε την πηγή οξυγόνου στη συνταγογραφημένη ροή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν συσσωρευτεί υπερβολική πίεση στο δοχείο, θα σημάνει μια σειρήνα συναγερμού από τη βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης. Επιθεωρήστε το σύστημα για τυχόν υπερβολική απόφραξη ή στρέβλωση σωλήνα.

Για να δοκιμάσετε τη βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης, αποφράξτε τη σωλήνωση οξυγόνου στα 3 LPM (λίτρα ανά λεπτό). Ακούστε για τυχόν κατάσταση συναγερμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι παροχές οξυγόνου 10 psi και κάτω σε χαμηλή ροή (χαμηλότερη από 2 LPM) ενδέχεται να επηρεάσουν τον ηχητικό συναγερμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η επαναπεξεργασία προϊόντων που προορίζονται για μία μόνο χρήση ενδέχεται να προκαλέσει μείωση της απόδοσης ή απώλεια της λειτουργικότητας. Η επαναχρησιμοποίηση προϊόντων μίας μόνο χρήσης ενδέχεται να προκαλέσει έκθεση σε ιικά, βακτηριακά, μυκητιασικά παθογόνα ή παθογόνα από πρίον. Δεν διατίθενται επικυρωμένες μέθοδοι και οδηγίες καθαρισμού και αποστείρωσης για την επαναπεξεργασία στις αρχικές προδιαγραφές για αυτά τα προϊόντα. Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για να καθαρίζεται, να απολυμαίνεται ή να επαναποστειρώνεται.

Το Hudson RCI είναι σήμα κατατεθέν της Teleflex Incorporated και συνδεδεμένων με αυτήν εταιρειών.

Kertakäyttöinen kostutin

Käyttöohjeet:

HUOMAUTUS: Nämä ohjeet on tarkoitettu yleisohjeiksi asiantunnevalle hoitohenkilökunnalle.

1. Täytä kostutinastia enimmäistyyttölavuuden viivaan asti steriilillä tai tislatulla tai pullotetulla vedellä. Sulje astian kansi tiukasti.
2. Yhdistä kostuttimen kannen siipimutteri hapen virtausmittarin ulostuloon.
3. Kiinnitä happiletku (ei toimiteta mukana) kostuttimen kannen ulostulon varteen. Varmista, että kaikki liitännät on kiinnitetty kunnolla.
4. Käännä happilähde lääkärin määräämään virtaukseen.

HUOMIO: Paineenpoistiventtiin hälytysviihellys aktivoituu, jos astiaan kerliikkaa painetta. Tarkasta järjestelmä liiallisen tukoksen tai mutkalle menneet letkun varalta.

Voit testata paineenpoistiventtiiliä tukkimalla happiletkun, kun virtaus on 3 l/min. Kuuntele, tuleeko hälytys.

VAROITUS: Jos käytetään enintään 10 psi:n happilähteitä pienellä virtauksella (alle 2 l/min), tämä voi vaikuttaa hälytysäänen kuulumiseen.

VAROITUS: Kertakäyttöisten tuotteiden uudelleen käsittely voi heikentää niiden toimivuutta tai estää niiden toiminnan. Kertakäyttöisten tuotteiden uudelleen käyttö voi johtaa altistumiseen virus-, bakteeri-, sieni- tai prionipatogeeneille. Näille tuotteille ei ole saatavissa validoituja puhdistus- ja sterilointimenetelmiä eikä ohjeita, joiden avulla ne voitaisiin uudelleen käsittelemällä palauttaa alkuperäisten arvojen mukaisiksi. Tätä tuotetta ei suunniteltu puhdistettavaksi, desinfioitavaksi tai uudelleen steriloitavaksi.

Hudson RCI on Teleflex Incorporatedin ja sen tytäryhtiöiden rekisteröity tavaramerkki.

POLSKA

Jednorazowy nawilżacz

Wskazówki dotyczące stosowania:

UWAGA: Wskazówki niniejsze stanowią ogólne wytyczne przeznaczone do użytku przez wykwalifikowany personel medyczny.

1. Napełnić pojemnik nawilżacza sterylną, destylowaną lub butelkowaną wodą do poziomu linii maksymalnego napełnienia. Dobrze zakręcić pokrywkę pojemnika.
2. Połączyć nakrętkę motylkową pokrywki nawilżacza z wylotem przepływomierza.
3. Podłączyć przewód tlenowy (niedołączony) do końcówki wylotowej pokrywki nawilżacza. Należy się upewnić, że wszystkie połączenia są dobrze zamocowane.
4. Ustawić źródło tlenu na zalecany przepływ.

PRZESTROGA: Gwizdek alarmowy z zaworu upustowego włączy się, jeśli w ciśnienie w pojemniku nadmiernie wzrośnie. Sprawdzić system pod kątem nadmiernej niedrożności lub załamania przewodu.

W celu sprawdzenia zaworu upustowego należy zatkać przewód tlenowy przepływie 3 l/min. Sprawdzić, czy wystąpi stan alarmowy.

OSTRZEŻENIE: Dostarczanie tlenu pod ciśnieniem 10 psi lub mniej przy niskim przepływie (poniżej 2 l/min) może wpływać na alarm dźwiękowy.

OSTRZEŻENIE: Poddawanie produktów przeznaczonych wyłącznie do jednorazowego użytku procesom w celu umożliwienia ponownego użycia może obniżyć ich skuteczność lub powodować nieprawidłowe działanie. Ponowne używanie produktów przeznaczonych wyłącznie do jednorazowego użytku może powodować narażenie na kontakt z patogenami wirusowymi, bakteryjnymi, grzybowymi lub prionowymi. Dla niniejszych produktów nie ma potwierdzonych metod czyszczenia i sterylizacji, ani instrukcji poddawania ich procesom pozwalającym na przywrócenie ich do pierwotnego stanu technicznego. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do czyszczenia, dezynfekcji ani ponownej sterylizacji.

Hudson RCI jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Teleflex Incorporated i jej

Fugter til éngangsbrug

Brugsanvisning:

BEMÆRK: Disse anvisninger er generelle retningslinjer til brug for kvalificeret lægefagligt personale.

1. Fyld fugterglasset til den øverste fyldelinje med sterilt eller destilleret vand eller vand på flaske. Fastgør låget sikkert på glasset.
2. Forbind vingemøtrikken på fugterlåget med iltflowmetrets udløb.
3. Sæt iltslangen (medfølger ikke) på fugterlågets udløbstop. Sørg for, at alle forbindelser er forsvarlige.
4. Drej iltkilden op til det ordinerede flow.

FORSIGTIG: En alarmfløjte på sikkerhedsventilen vil blive aktiveret, hvis glasset ophober for stort tryk. Inspicér systemet for kraftig blokering eller en kinket slange.

Sikkerhedsventilen afprøves ved at sammenklemme iltslangen ved 3 l/min. Lyt efter en alarmtilstand.

ADVARSEL: Iltforsyning på 10 psi eller mindre ved lavt flow (mindre end 2 l/min) kan påvirke den hørlige alarm.

ADVARSEL: Efterbehandling af produkter, som kun er beregnet til engangsbrug, kan resultere i nedsat præstation eller manglende funktionalitet. Genbrug af produkter som udelukkende er til engangsbrug kan resultere i eksponering for virale, bakterie-, svampe- eller prion-patogener. Validerede rengørings- og steriliseringsmetoder og instruktioner i efterbehandling til de oprindelige specifikationer er ikke tilgængelige for disse produkter. Dette produkt er ikke designet til at blive rengjort, desinficeret eller resteriliseret.

Hudson RCI er et registreret varemærke, der tilhører Teleflex Incorporated og dets filialer.

Fukter til engangsbrug

Bruksanvisning:

MERK: Disse anvisningene er generelle retningslinjer som er beregnet for bruk av kvalifisert helsepersonell.

1. Fyll fukterens beholder til maksimumslinjen for påfylling med sterilt, destillert eller flasketappet vann. Fest lokket godt på beholderen.
2. Koble vingemutteren på fukterens lokk til utløpet fra oksygenflowmåleren.
3. Koble oksygenlangen (medfølger ikke) til utløpsstussen i fukterens lokk. Kontroller at alle koblinger er godt festet.
4. Still oksygenet til foreskrevet flow.

FORSIKTIG: En alarmlyd vil aktiveres fra trykkavlastningsventilen dersom det dannes for mye trykk i beholderen. Undersøk systemet med henblikk på betydelige hindringer eller knekk på slangen.

For å teste trykkavlastningsventilen, okkluder oksygenlangen ved 3 lpm. Lytt etter en alarmtilstand.

ADVARSEL: Oksygentilførsler på 10 psi eller mindre som bruker lav flow (mindre enn 2 lpm), kan ha innvirkning på alarmlyden.

ADVARSEL: Hvis produkter som er laget kun for engangsbruk, bearbejdes for gjenbruk, kan det føre til redusert ytelse eller tap av funktionalitet. Gjenbruk av produkter som er laget kun for engangsbruk, kan føre til eksponering overfor patogene virus, bakterier, sopp eller prioner. Validerede rengjørings- og steriliseringsmetoder og -instruksjoner for repressering til opprinnelige spesifikasjoner er ikke tilgjengelig for disse produktene. Dette produktet er ikke laget for å bli rengjort, desinfisert eller resterilisert.

Hudson RCI er et registrert varemerke for Teleflex Incorporated og dets undergrupper.

TÜRKÇE

Tek Kullanımlık Nemlendirici

Kullanma Talimatı:

NOT: Bu talimat vasıflı tıbbi personel tarafından kullanılmak üzere genel kılavuz ilkelendir.

1. Nemlendirici kavanozunu steril veya distile suyla veya şişe suyuyla maksimum doldurma çizgisine kadar doldurun. Kapağı kavanoza sıkıca sabitleyin.
2. Nemlendirici kapağı kelebek somununu oksijen akış metresi çıkışına takın.
3. Oksijen boru sistemini (sağlanmamıştır) nemlendirici kapağı çıkış köküne takın. Tüm bağlantıların sağlam olduğundan emin olun.
4. Oksijen kaynağını yazılan akışa çevirin.

DİKKAT: Kavanozda çok fazla basınç birikirse basınç giderme valfinden bir alarm ıslık sesi çıkar. Sistemi aşırı tıkanıklık veya bükülmüş bir tüp açısından inceleyin.

Basınç giderme valfini test etmek için oksijen tüpünü 3 L/dk değerindeyken tıkayın. Bir alarm durumu için dinleyin.

UYARI: 10 psi veya altında düşük akış kullanan (2 L/dk altında) oksijen besleme sesli alarmı etkileyebilir.

UYARI: Sadece tek kullanımlık olması amaçlanmış ürünlerin tekrar işlenmesi performans azalması veya işlevsellik kaybıyla sonuçlanabilir. Sadece tek kullanımlık ürünlerin tekrar kullanılması viral, bakteriyel, fungal veya prionik patojenlere maruz kalmayla sonuçlanabilir. Bu ürünler için orijinal spesifikasyonlara getirecek şekilde onaylanmış temizlik ve sterilizasyon yöntemleri ve tekrar işleme talimatı mevcut değildir. Bu ürün temizlenmek, dezenfekte edilmek veya tekrar sterilize edilmek üzere tasarlanmamıştır.

Hudson RCI, Teleflex Incorporated ve yan kuruluşlarının tescilli ticari markasıdır.